



# Linux 上的 Java Desktop System 发行版 3 发行说明

---

Sun Microsystems, Inc.  
4150 Network Circle  
Santa Clara, CA 95054  
U.S.A.

文件号码 819-1515-10  
2005 年 8 月

版权所有 2005 Sun Microsystems, Inc. 4150 Network Circle, Santa Clara, CA 95054 U.S.A. 保留所有权利。

本产品或文档受版权保护，其使用、复制、发行和反编译均受许可证限制。未经 Sun 及其许可方（如果有）的事先书面许可，不得以任何形式、任何手段复制本产品或文档的任何部分。第三方软件，包括字体技术，均已从 Sun 供应商处获得版权和使用许可。

本产品的某些部分可能是从 Berkeley BSD 系统衍生出来的，并获得了加利福尼亚大学的许可。UNIX 是 X/Open Company, Ltd. 在美国和其他国家/地区独家许可的注册商标。

Sun、Sun Microsystems、Sun 徽标、docs.sun.com、AnswerBook、AnswerBook2、Java 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。所有 SPARC 商标的使用均已获得许可，它们是 SPARC International, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。标有 SPARC 商标的产品均基于由 Sun Microsystems, Inc. 开发的体系结构。本产品包含由 Macromedia, Inc. 公司开发的 Macromedia Flash Player 技术，版权所有? 1995-2002 Macromedia, Inc. 保留所有权利。Macromedia、Flash 和 Macromedia Flash 是 Macromedia, Inc. 在美国和其他国家/地区的商标或注册商标。

OPEN LOOK 和 Sun™ 图形用户界面是 Sun Microsystems, Inc. 为其用户和许可证持有者开发的。Sun 感谢 Xerox 在研究和开发可视或图形用户界面的概念方面为计算机行业所做的开拓性贡献。Sun 已从 Xerox 获得了对 Xerox 图形用户界面的非独占性许可证，该许可证还适用于实现 OPEN LOOK GUI 和在其他方面遵守 Sun 书面许可协议的 Sun 许可证持有者。

美国政府权利—商业软件。政府用户应遵循 Sun Microsystems, Inc. 的标准许可协议，以及 FAR（Federal Acquisition Regulations，即“联邦政府采购法规”）的适用条款及其补充条款。

本文档按“原样”提供，对于所有明示或默示的条件、陈述和担保，包括对适销性、适用性或非侵权性的默示保证，均不承担任何责任，除非此免责声明的适用范围在法律上无效。



050906@12762



# 目录

---

前言	5
<b>1 Java Desktop System 发行版 3 发行说明</b>	<b>9</b>
1.1 产品功能	9
1.2 本发行版的新功能	9
1.3 已知问题	11
1.4 启用虚拟终端	12
1.5 从早期的发行版升级	12
1.6 《Java Desktop System 发行版 3 安装指南》勘误	12
1.6.1 从网络上安装	13
1.7 在何处查找文档	13
1.7.1 访问用户文档的本地化版本	13
1.7.2 样例应用程序文档	14
1.7.3 有关可移除介质的信息	14
1.8 用于评估的样例应用程序	14
1.8.1 样例应用程序	15
1.8.2 第三方应用程序	15
1.8.3 样例游戏	16
1.9 Mozilla 1.7 插件	16
1.10 本地化支持	17
1.11 客户支持	18



# 前言

---

本发行说明介绍了用于 Linux 系统的 Sun Java™ Desktop System 发行版 3 的发行信息。

---

## 目标读者

本发行说明的目标读者是在 Linux 系统中使用 Java Desktop System 发行版 3 执行以下任务的用户：

- 安装 Java Desktop System。
- 管理 Java Desktop System。
- 在不同语言环境中设置 Java Desktop System。

---

## 相关文档

以下是与本发行说明相关的文档：

- 《Java Desktop System 发行版 3 辅助功能指南》
- 《Java Desktop System 发行版 3 辅助功能发行说明》
- 《Java Desktop System 发行版 3 管理指南》
- 《Java Desktop System 发行版 3 安装指南》
- 《Java Desktop System 发行版 3 故障排除指南》
- 《Java Desktop System 发行版 3 用户指南》
- 《Java System Update Service 用户指南》

---

## 关联文档

以下是与本发行说明关联的指南：

- 《Java Desktop System 电子邮件和日历用户指南》
- 《StarSuite 8 管理指南》
- 《StarSuite 8 入门指南》
- 《StarSuite 8 Basic 编程指南》

---

## 文档 CD

产品附带的 Java Desktop System 发行版 3 文档 CD 包含了一些文件或链接，通过它们可访问那些与 Linux 系统中的 Java Desktop System 发行版 3 直接相关或紧密相关的手册。

---

## 联机访问 Sun 文档

可以通过 docs.sun.com<sup>SM</sup> Web 站点联机访问 Sun 技术文档。您可以浏览 docs.sun.com 文档库或查找某个特定的书名或主题。URL 为 <http://docs.sun.com>。

---

## 订购 Sun 文档

Sun Microsystems 提供了一些印刷的产品文档。有关文档列表及其订购方法，请参见 <http://docs.sun.com> 上的“购买印刷的文档”。

---

## 印刷约定

下表介绍了本手册的印刷约定。

表 P-1 印刷约定

字体	含义	示例
AaBbCc123	命令、文件和目录的名称；计算机屏幕输出	编辑 .login 文件。 使用 ls-a 列出所有文件。 machine_name% you have mail.
<b>AaBbCc123</b>	用户键入的内容，与计算机屏幕输出的显示不同	machine_name% <b>su</b> Password:
<i>AaBbCc123</i>	命令行占位符：要使用实名或值替换	要删除文件，请键入rm <i>filename</i> 。
<i>AaBbCc123</i>	书名、新词或术语以及要强调的词	阅读《用户指南》的第 6 章。 这些称为 <i>class</i> 选项。 请 <b>不要</b> 保存文件。 (被强调的内容有时会以粗体显示。)

---

## 命令中的 shell 提示符示例

下表列出了 C shell、Bourne shell 和 Korn shell 的默认系统提示符和超级用户提示符。

表 P-2 Shell 提示符

Shell	提示符
C shell 提示符	machine_name%
C shell 超级用户提示符	machine_name#
Bourne shell 和 Korn shell 提示符	\$
Bourne shell 和 Korn shell 超级用户提示符	#

---

## 鼠标用法约定

下表列出了 Java Desktop System 文档中的鼠标用法约定。

操作	定义
单击	按下鼠标左键然后释放，但不移动鼠标。
单击并按住	按下鼠标左键，不释放。
左键单击	等同于 <b>单击</b> 。当可能与 <b>右键单击</b> 混淆时，会使用“左键单击”一词加以指明。
中键单击	按下鼠标中键然后释放，但不移动鼠标。
右键单击	按下鼠标右键然后释放，但不移动鼠标。
双击	连续两次快速地按下然后释放鼠标左键，但不移动鼠标。
拖动	单击并按住鼠标键，然后移动对象。例如，您可以拖动窗口或图标。鼠标左键和中键可执行拖动操作。
拖放	单击并按住鼠标键，然后移动对象。例如，您可以拖放窗口或图标。释放鼠标键，将对象放在新位置。
抓取	指向可以移动的项目，然后单击并按住鼠标键。例如，您可以抓取窗口的标题栏，然后将窗口拖动到新位置。



## 第 1 章

---

# Java Desktop System 发行版 3 发行说明

---

本发行说明介绍了用于 Linux 系统的 Java Desktop System 发行版 3 的发行信息。

---

## 1.1 产品功能

Java Desktop System 包括以下功能：

基于开放的源码构建	Java Desktop System 中包含的所有软件的源代码几乎均可免费获取。
软件开发工具	提供了相关的高级工具，可帮助开发者创建基于 Java 技术的应用程序。
生产性应用程序	包含一个完整的办公套件，提供文字处理、电子表格、演示工具、绘图工具和数据库设计工具。此外，还提供即时通讯、Web 浏览以及电子邮件和日历管理应用程序。

---

## 1.2 本发行版的新功能

用于 Linux 系统的该 Java Desktop System 发行版结合了来自开放式源代码软件社区和来自 Sun Microsystems 的技术创新，创建出一套综合的、可互操作的集成桌面环境。下表介绍了本发行版 Java Desktop System 中的改进和增强功能。

功能	说明
移动性	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 增强的无线支持。</li> </ul>
互操作性	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Exchange 连接器使得电子邮件和日历应用程序可以与 Microsoft Exchange 网络进行互操作。</li> <li>■ 为浏览器增加了与非标准浏览器（例如 Internet Explorer）的兼容性。</li> <li>■ Samba 3.0 提供了更好的与 Microsoft Windows 文件共享的互操作性。</li> </ul>
新的辅助功能应用程序	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 屏幕阅读程序和放大镜。</li> <li>■ 屏幕上的键盘。</li> </ul> <p>有关更多详细信息，请参见《Java Desktop System 发行版 3 辅助功能指南》和《Java Desktop System 发行版 3 辅助功能发行说明》。</p>
国际化	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 简体中文 Sun 拼音输入法。</li> <li>■ 新增了文件系统检查器，可以帮助用户从旧环境迁移到 UTF-8 字符编码环境。</li> <li>■ 最新的 Linux ATOK 日文输入法。</li> <li>■ 更新过的中文语言引擎可以更好地适应中文 Linux 标准。</li> </ul>
办公套件	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ StarSuite 8</li> </ul>
增强的开发者工具	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ StarSuite 8 包含了一个软件开发者工具包。</li> <li>■ NetBeans 4.0</li> </ul>
总体改进	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Java Desktop System 的所有主要组件，如 GNOME、电子邮件和日历、Mozilla 以及 Gaim 都进行了更新。</li> <li>■ 除 Mozilla 1.7 外，还提供了另外一个浏览器：Firefox 1.0.x。</li> </ul> <p>要运行 Firefox，请单击“启动”，然后选择“运行应用程序...”，在<b>运行应用程序</b>对话框中输入 <code>firefox</code>。Mozilla 1.7 仍然是默认的浏览器。您可以按照《Java Desktop System 发行版 3 用户指南》的“选择首选应用程序”一节的指导将 Firefox 设置为默认的浏览器。</p>

---

## 1.3 已知问题

下表介绍了本 Java Desktop System 发行版中存在的、截至产品发行时尚未解决的已知问题。

主题	已知问题
应用程序	<p>变更请求编号：6210275</p> <ul style="list-style-type: none"><li>RealPlayer 10 会启动 Firefox 浏览器而不是 Mozilla 浏览器。</li></ul> <p>变更请求编号：6228773</p> <ul style="list-style-type: none"><li>在帮助手册前页，包含 &lt;firstname&gt; 和 &lt;surname&gt; 的 &lt;author&gt; 标签设置使用不当。</li></ul> <p>变更请求编号：6233643</p> <ul style="list-style-type: none"><li>在文件管理器中使用<b>以一览表方式查看</b>和<b>以图像集查看</b>这两个选项时存在问题。文件管理器可能崩溃，或者您可能遇到以下错误消息：<ul style="list-style-type: none"><li>The application 'nautilus' has quit unexpectedly</li><li>The Catalog view encountered an error while starting up</li><li>The Image Collection view encountered an error while starting up</li></ul>如果发生了上述问题，请重新启动文件管理器，或从崩溃的对话框中单击“重新启动应用程序”按钮。</li></ul> <p>变更请求编号：6236808</p> <ul style="list-style-type: none"><li>从 Java Desktop System 发行版 2 升级到 Java Desktop System 发行版 3 时存在问题。由于系统中没有安装某些语言环境，scrollkeeper-update 命令会生成大量的本地化错误消息。</li></ul>
面板应用程序	<p>变更请求编号：6245563</p> <ul style="list-style-type: none"><li>使用键盘标识器时存在问题。在不同 X 服务器之间切换时，键盘标识器会使键盘无法使用。</li></ul> <p>变更请求编号：4937191</p> <ul style="list-style-type: none"><li>不连接音频电缆，CD 播放器便无法播放音频 CD。如果系统中没有连接 CD-ROM 驱动器和声卡的内部模拟音频电缆，则 CD 播放器不会发出声音。您可以下载第三方应用程序 Xmms，这可能会解决这个问题。</li></ul>
本地化	<ul style="list-style-type: none"><li>无法通过 Mozilla 打印包含非 BMP Unicode 字符的文档。</li></ul> <p>变更请求编号：6288629</p> <ul style="list-style-type: none"><li>es_ES 语言环境中的 Mozilla 快捷键与所接受的标准不一致。</li></ul>

---

## 1.4 启用虚拟终端

为了避免发生安全问题，本 Java Desktop System 发行版设置的默认功能是不能切换到虚拟终端。

通过使用虚拟终端，您可以按下 **Ctrl+Alt+** 功能键在同一系统的不同会话之间切换。这些会话既可以是基于文本的控制台会话，也可以是使用“启动” → “应用程序” → “实用程序” → “新登录”创建的图形 GNOME 会话。

您仍然可以使用**新登录**选项在同一台计算机中创建多个会话。在您使用**新登录**选项在 GNOME 会话之间切换时，由于系统始终调用屏幕锁定，因此这是一项安全操作。

要启用虚拟终端，请执行以下步骤：

1. 以超级用户身份登录。
2. 编辑文件 `/etc/X11/XF86Config`。
3. 将 `ServerFlags` 部分的 `DontVTSwitch` 值设置为 `false`。
4. 重启系统。

---

## 1.5 从早期的发行版升级

Java Desktop System 发行版 3 支持从以下的早期发行版中执行安装更新：

- Java Desktop System 发行版 2003
- Java Desktop System 发行版 2

如果从 Java Desktop System 发行版 2003 或发行版 2 升级到 Java Desktop System 发行版 3，则必须遵照《Java Desktop System 发行版 3 安装指南》第 2 章“更新现有的系统”一节中的指导进行操作。

升级到 Java Desktop System 发行版 3 后，您还必须重新安装早期发行版中安装的所有内核模块。

---

## 1.6 《Java Desktop System 发行版 3 安装指南》勘误

在“从网络上安装”一节中，有关为 Java Desktop System 发行版 3 创建网络安装映像的指导，即步骤 1 到 15 不正确。

您必须完成以下步骤来设置网络安装映像。

## 1.6.1 从网络上安装

您可以在 Linux 平台上执行 Java Desktop System 的网络安装。请确保能够访问某个具有大约 3GB 空闲空间的 NFS 共享目录。下面的示例过程介绍了如何通过网络文件系统 (NFS) 为安装在 Linux 系统上的 Java Desktop System 设置安装映像：

1. 以超级用户身份登录，将 CD 内容复制到特定的目录结构中。转到所选目录，执行下面步骤 2 到 7 中的命令：
2. `mkdir CD1`  
将 JDS CD1 的内容复制到本目录中。
3. `mkdir CD2`  
将 JDS CD2 的内容复制到本目录中。
4. `mkdir CD3`  
将 JDS CD3 的内容复制到本目录中。
5. `mkdir CD4`  
将 JDS CD4 的内容复制到本目录中。
6. `mkdir CD4`  
将 JDS CD4 的内容复制到本目录中。
7. 指定网络安装映像的位置时，请使用上述 CD1 目录的路径。如果各个 CD 都位于同一个父目录下，安装程序可自动定位其余 CD 映像。

---

## 1.7 在何处查找文档

您可以在以下位置查看 Java Desktop System 文档的 PDF 和 HTML 版本：

- 在随附的文档 CD 上。
- 在 <http://docs.sun.com> 站点。

### 1.7.1 访问用户文档的本地化版本

有些 Java Desktop System 用户文档的本地化版本不能在帮助浏览器中显示。

请执行以下步骤，在 <http://docs.sun.com> 站点查看用户文档的本地化版本：

1. 打开下面的网页：  
<http://docs.sun.com>

2. 通过语言选择按钮选择所需的语言。  
语言选择按钮位于该页**搜索/浏览**区域的旁边。
3. 在**搜索**字段中输入所需的手册名称。
4. 从显示的列表中选择所需手册。

## 1.7.2 样例应用程序文档

此 Java Desktop System 发行版中包括一些样例应用程序，这些应用程序的帮助手册来自 GNOME 免费软件社区。对于由免费软件社区提供的帮助文档的完整性或准确性，Sun Microsystems 不承担任何责任。

Sun 提供大约 130 个与应用程序和功能相关的手册页。如果手册页的作者不是 Sun Microsystems 或 Sun Microsystems 的代理，Sun Microsystems 不对文档的内容或准确性承担责任。

Sun Microsystems 不提供样例应用程序文档的本地化版本。

## 1.7.3 有关可移除介质的信息

有关可移除介质的信息，请参见 <http://docs.sun.com> 上的《Java Desktop System 发行版 3 用户指南》。

---

## 1.8 用于评估的样例应用程序

Sun Microsystems 在 Java Desktop System 中提供了多种样例应用程序以供审核和评估。样例应用程序由 GNOME 免费软件社区或第三方供应商提供。对于样例应用程序，Sun Microsystems 不提供下列任何服务：

- 辅助功能
- 错误修复
- 文档或帮助
- 本地化
- 技术支持

## 1.8.1 样例应用程序

下表列出了来自 GNOME 免费软件社区或第三方供应商的应用程序，Sun Microsystems 将它们作为样例应用程序提供。

应用程序	说明
图编辑器	用来创建流程图、图、UML 图和多种其他图表的图形编辑器。
字典	用来查找单词定义及其正确拼写的联机词典。
数码相机浏览器	用来管理图像的数码相机浏览器。
磁盘分析器	使用磁盘分析器，您可以借助可视化形式显示磁盘状况。
Firefox	Web 浏览器
图像编辑器	用来编辑图像的 GNU 图像处理程序。
图像管理器	可在桌面上显示图像缩略图的图像查看器兼浏览器。
用户界面构建器	编程工具，可供您创建 GNOME 应用程序的用户界面。
影片播放机	用来播放电影的多媒体播放器。
屏幕上的键盘	这种屏幕上的键盘可用作 Java Desktop System 的输入设备。
项目管理器	项目管理和计划工具。
屏幕阅读程序和放大镜	提供屏幕放大镜和其他几种辅助功能。
程序编辑器	供编程人员使用的常规可扩展编辑器。
Sun Java System 即时通讯	一种即时通讯程序范例，可用于启用实时合作功能。
视频会议	视频会议和电话应用程序，可实现音频和视频通话。
气象报告	显示不同地区当前的天气状况。

## 1.8.2 第三方应用程序

下表介绍了此 Java Desktop System 发行版中的第三方产品。Sun Microsystems 不对这些应用程序的功能和特性承担任何责任，也不提供任何形式的支持。

第三方产品	说明
Adobe Acrobat Reader	用来查看 PDF 文档。在以下位置可找到有关此应用程序的信息： <a href="http://www.adobe.com">http://www.adobe.com</a> 。

第三方产品	说明
Macromedia Flash Player	可用来播放 Web 上的交互式多媒体资源。在以下位置可找到有关此应用程序的信息： <a href="http://www.macromedia.com">http://www.macromedia.com</a> 。
RealNetworks RealPlayer	可用来播放多种常见格式的媒体文件。在以下位置可找到有关此应用程序的信息： <a href="http://www.real.com">http://www.real.com</a> 。
打印机 PPD/驱动程序	Canon、EPSON、OKI Data、Ricoh 和 Xerox 提供的最新打印机 PPD 文件和驱动程序。在以下位置可找到有关 Canon 打印机的信息： <code>/usr/share/doc/packages/cndrv cups-guide</code>
EPSON Image Scan! for Linux	EPSON 扫描仪的前端实用程序。在 <code>iscan</code> 手册页和以下位置均可找到有关该产品的信息： <a href="http://www.avasys.jp/english/linux_e/">http://www.avasys.jp/english/linux_e/</a>

### 1.8.3 样例游戏

Sun Microsystems 提供下列样例游戏，仅供评估之用：

- Ataxx
- 二十一点
- 四子连线
- Iagno
- Klotski
- 行
- 堆麻将
- 地雷
- 贪吃蛇
- 机器人
- 同样的 GNOME
- Spider
- Stones
- Tali
- Tetravex

---

## 1.9 Mozilla 1.7 插件

在默认情况下，Mozilla 1.7 启用 Java 插件。

此外，Mozilla 1.7 还提供以下第三方插件：

- Adobe Acrobat Reader
- Macromedia Flash Player
- RealPlayer

有关 Mozilla 插件的更多安装信息，请参见下面的网址：  
<http://plugindoc.mozdev.org/linux.html>



---

## 1.10 本地化支持

本 Java Desktop System 发行版支持下列语言：

表 1-1 语言和语言环境

语言	语言环境
中文 - 香港	zh_HK.UTF-8
中文 - 简体 (gb18030)	zh_CN.gb18030
中文 - 简体 (UTF-8)	zh_CN.UTF-8
中文 - 繁体	zh_TW.UTF-8
英文 - 美国	en_US.UTF-8
英文 - 澳大利亚	en_AU.UTF-8
英文 - 英国	en_GB.UTF-8
英文 - 加拿大	en_CA.UTF-8
英文 - 爱尔兰	en_IE.UTF-8
法语	fr_FR.UTF-8
德语	de_DE.UTF-8
意大利语	it_IT.UTF-8
日语	ja_JP.UTF-8
朝鲜语	ko_KR.UTF-8
葡萄牙语 *	pt_PT.UTF-8
葡萄牙语 — 巴西 *	pt_BR.UTF-8
西班牙语	es_ES.UTF-8
西班牙语 — 墨西哥	es_MX.UTF-8
瑞典语	sv_SE.UTF-8
瑞典语 — 芬兰	sv_FI.UTF-8

\* 仅对用户界面进行了本地化

---

注 - 本 Java Desktop System 发行版还包含部分其他语言的本地化版本。这些本地化版本均来自 GNOME 社区，Sun Microsystems 对于其完整性和准确性不承担任何责任。

---

只有本表中列出的语言环境才可作为登录语言环境。如果要在登录屏幕中添加系统不支持的传统语言环境，如 zh\_TW.big5，请删除 /etc/X11/gdm/locale.alias 中语言环境条目周围的注释标记，然后重启系统。

有关 UTF-8 语言环境的更多信息，请参见《Java Desktop System 发行版 3 管理指南》中的“迁移到 Unicode 多语言计算”一章。

---

## 1.11 客户支持

请访问以下 Web 地址，以获取有关客户支持方面的信息：  
: <http://www.sun.com/software/javadesktopsystem>